

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntägig und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 654 / 4. Oktober 2024

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Verkehrsplanung

Im Zusammenhang mit der Verkehrsplanung wurde im Zuge der Sofortmassnahmen für die Markierungsarbeiten an der Zingge- und Oberdorfstrass zulasten der laufenden Rechnung ein Kredit von Fr. 8'857.55 (inkl. MwSt.) genehmigt. An den erwähnten Strassen werden versuchsweise Poller gesetzt, um den Fussgängerschutz zu erhöhen.

Die Auftragserteilung erfolgt an die Labosim Markierungs AG, Winterthur.

Liegenschaften

Der Gemeinderat stimmte der Erweiterung von Büroräumlichkeiten im Obergeschoss des Gemeindehauses zu und beantragt der Gemeindeversammlung vom 28. November 2024, den Objektkredit von Fr. 240'000.-- für den Umbau des Gemeindehauses zu bewilligen.

Gemeinde- und Schulbibliothek

Daniela Spalinger ist per Ende September 2024 als langjährige Mitarbeiterin in der Gemeinde- und Schulbibliothek ausgetreten. Sie hat während über 8 Jahren die Gemeinde- und Schulbibliothek zuverlässig und umsichtig betreut.

Der Gemeinderat dankt Daniela Spalinger für ihr Engagement zugunsten unserer Gemeinde und wünscht ihr alles Gute für die Zukunft.

Gemeindeverwaltung

Yannick Bär, Sachbearbeiterin Einwohnerkontrolle, hat ihr Anstellungsverhältnis mit der Gemeinde Marthalen gekündigt. Sie wird sich beruflich neu orientieren. Der Gemeinderat wünscht Yannick Bär beruflich und privat alles Gute. Die Arbeitsstelle wird zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Im Hinblick auf die geplante Frühpensionierung des langjährigen Gemeindehandwerkers Franz Frei im Jahr 2025 wird die Stelle zur Neubesetzung ausgeschrieben.

Der Gemeinderat erteilt einen Springereinsatz aufgrund der anstehenden Vakanz in der Einwohnerkontrolle. Der Einsatz erfolgt bis zur Neuanstellung der künftigen Sachbearbeitung in der Einwohnerkontrolle.

www.ch.ch

Mein Pass ist abgelaufen, was muss ich tun? -
Was muss man bei einem Zuzug in eine Gemeinde unternehmen? - Was kann man von den Steuern abziehen?

Der virtuelle Behördenschalter
bietet bei solchen Fragen Abhilfe.

Für verschiedene Lebensbereiche wie Privatleben, Arbeit, Gesundheit, soziale Sicherheit und Mobilität werden nützliche und präzise Auskünfte gegeben.

ZIVILSTANDSNACHRICHTEN

Trauung

Andelfingen ZH, 24. August 2024
Prokesch Magnús Andreasson, von Wattwil SG und
Ingold Mirjam Rosmarie, von Heimenhausen BE,
beide wohnhaft in Marthalen

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 11. Oktober 2024, um 11:30 Uhr,
Restaurant Ochsen (Tel. 052 319 31 38)

Freitag, 25. Oktober 2024, um 11:30 Uhr,
Restaurant Rössli (Tel. 052 319 13 37)

Eine Anmeldung ist erwünscht. Vielen Dank.

Bewilligung für ein befristetes Patent zur Führung eines vor- übergehend bestehenden Be- triebes (inkl. Polizeistunden- verlängerung)

Flohmarkt

Wann: Samstag, 05. Oktober 2024
09.00 bis 18.00 Uhr

Wer: Dorfläbe Marthalen
Wo: Zentrum Marthalen

Transporte Muldenservice Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde
in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch



Haben Sie gewusst?



Vernehmlassung Teilrevision EG KESR (Einführungsgesetz zum Kindes- und Erwachsenenschutzrecht)

Zurzeit läuft die Vernehmlassung Teilrevision zum EG KESR Gesetz. Die beabsichtigte Revision hätte grosse Auswirkungen und Kostenfolgen für alle Gemeinden im Bezirk Andelfingen. Die Teilrevision sieht vor, dass die Perimeter der Berufsbeistandschaften im Erwachsenenschutz mit den Perimetern der Kindes- und Erwachsenenschutzbehörden (KESB-Kreisen) zusammengelegt werden. Das würde heissen, dass die Beistandschaften im Erwachsenenschutz bei der Stadt Winterthur angegliedert würden und das Zentrum Breitenstein seine Funktion in grossen Teilen verlieren würde. Die Gemeinde Marthalen unterstützt daher die Vernehmlassungsantwort des Vorstandes Zentrum Breitenstein (GDG) in der die Berufsbeistandschaft im Erwachsenenschutz im Zentrum Breitenstein in Andelfingen erhalten bleiben soll.

Aus dem Gemeindehaus Hirschen
Susanne Friedrich, Ressortvorsteher Soziales



Gemeindeverwaltung

Uderdorf 2, 8460 Marthalen

Marthalen zählt rund 1'950 Einwohner und liegt im Zürcher Weinland an der Verkehrsachse Winterthur - Schaffhausen. Aufgrund der beruflichen Neuorientierung der bisherigen Stelleninhaberin suchen wir deshalb per sofort oder nach Vereinbarung eine/n

Sachbearbeiter/in Einwohnerkontrolle (90 - 100 %)

Ihre Aufgaben:

- Verantwortung der Registerführung im Einwohner- und Hundewesen innoSolvCity
- Fachliche Beratung und Bedienung der Kundinnen und Kunden am Schalter und am Telefon
- Erteilung von Adressauskünften, Erstellung von Bescheinigungen, Anträgen und Zeugnissen
- Erledigung der ausländerrechtlichen Aufgaben der Einwohnerkontrolle
- Verantwortung für die Gemeindehomepage, Gemeindeblatt sowie Vermietung der Gemeindeliegenschaften
- Sachbearbeitung und Stellvertretung im Kanzleibereich und im Bestattungsamt
- Mitarbeit bei der Ausbildung des Lernenden

Ihr Profil:

- Erfahrung in einer Einwohnerkontrolle und kaufmännische Grundbildung werden vorausgesetzt
- Loyale und teamfähige Persönlichkeit mit ausserordentlichem Flair für den Kundendienst
- Gute Kenntnisse der Fachapplikation innoSolvCity erwünscht
- Selbständig, team- und dienstleistungsorientiert
- Gute mündliche und schriftliche Ausdrucksweise
- Hohe Belastbarkeit, Sozialkompetenz

Unser Angebot:

- Verantwortungsvolle, interessante und selbständige Tätigkeit in einem dynamischen Umfeld
- Zeitgemässe Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen gemäss kant. Personalgesetz
- Möglichkeit zur privaten Mitbenutzung des 1. Klasse ZVV NetzPass Abos
- Gratisparkplatz
- Angenehmes Arbeitsklima in einem kleinen, engagierten und aufgestellten Team
- Gezielte Weiterbildungsmöglichkeiten

Sind Sie interessiert?

Dann senden Sie Ihre vollständige elektronische Bewerbung (eine PDF-Datei) an den Gemeindevorsteher Roger Fankhauser roger.fankhauser@marthalen.ch. Sie erreichen ihn für weitere Auskünfte unter Tel. 052 305 44 54. Weitere Informationen über unsere attraktive Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage www.marthalen.ch.

Teilrevision Statuten des Zweckverbandes Gruppenwasserversorgung Kohlfirst (GWK)

Die Ergebnisse der Abstimmungsvorlage vom 22. September 2024 in den einzelnen Verbandsgemeinden sind nachfolgend zusammengefasst:

Gemeinde	Stimmbe-rechtigte	Stimm-beteiligung %	Stimmzettel				Stimmen		
			Eingegan-gen	Leer	Ungültig	Gültig	Ja	Nein	Total
Benken	606	53.80	326	14	0	312	283	29	312
Dachsen	1371	46.02	631	28	0	603	571	32	603
Kleinandelfingen	1516	50.46	765	30	0	735	692	43	735
Laufen-Uhwiesen	1295	52.28	677	31	0	646	587	59	646
Marthalen	1406	54.77	770	28	0	742	700	42	742
Trüllikon	816	52.45	428	10	0	418	389	29	418
Total	7010	51.31	3597	141	0	3456	3222	234	3456

Die Vorlage wurde in allen Verbandsgemeinden angenommen.

Gegen diesen Beschluss kann, von der Veröffentlichung an gerechnet, beim Bezirksrat Andelfingen, Schlossgasse 14, Postfach 281, 8450 Andelfingen wegen Verletzung von Vorschriften über die politischen Rechte innert 5 Tagen schriftlich Rekurs in Stimmrechtssachen und im Übrigen innert 30 Tagen schriftlich Rekurs erhoben werden. Die Rekurschrift muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Der angefochtene Beschluss ist, soweit möglich, beizulegen.

Wahlleitende Behörde: Gemeinderat Laufen-Uhwiesen

Häcksel-Service Herbst 2024

Der Häcksel-Service im vergangenen Frühling wurde wieder von vielen Haushaltungen genutzt. Darum möchten wir Ihnen auch im Herbst wieder Gelegenheit bieten, den holzigen Gartenabraum kostenlos häckseln zu lassen. Der ca. 1 cm lange Häcksel sollte später mit dem Grünzeug-Abfall aus Küche und Garten vermischt und dann kompostiert werden. Nach ein paar Wochen Lagerung kann dann der "vergorene" Häcksel im Garten ausgestreut werden.

Wann? Montag, **28. Oktober 2024 / 25. November 2024**

Was? Äste, Stängel und Stauden **ohne Wurzeln (keine Steine und Erde)** bis gut armdick, möglichst nicht halbiert, **feine Stauden zu grossen Bündeln zusammengeschnürt.**

Wo? Bei Ihnen zu Hause am Strassenrand oder auf dem Hofplatz.

Wie? Das Häckselteam fährt mit seinem Traktor und Häcksler im Laufe des Tages bei Ihnen vorbei und häcksel das bereitgelegte Material auf einen kleinen Haufen oder besser in grosse von Ihnen bereitgestellte Gefässe. Ihre Anwesenheit ist dazu nicht unbedingt erforderlich.

Wieviel? Normale Mengen sind gratis! Für grosse Mengen und aussergewöhnliches Häckselgut wird der Aufwand zum Stundenansatz von Fr. 150.00 in Rechnung gestellt.

Wohin? Gerne transportieren wir das Häckselgut am 25. November für Sie ab. Am 28. Oktober wird das Häckselgut nicht abtransportiert. Falls Sie dafür keine Verwendung haben, lässt sich sicher in der Nachbarschaft jemand finden, der das Häckselgut gerne entgegennimmt.

Falls Sie an unserem Häcksel-Service interessiert sind, melden sie sich **bis spätestens 25. Oktober 2024, bzw. 22. November 2024** (Freitagmorgen, 11.30 Uhr vor dem Häckseldatum) an.

Ihre Anmeldung nimmt die Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, telefonisch unter 052 305 44 44, über den [Onlineschalter](#) auf unserer Homepage oder mit unten stehendem Talon entgegen.

Mit einer rechtzeitigen Anmeldung erleichtern Sie dem Häckselteam die Arbeit und verhindern, dass Ihr bereitgestelltes Material nicht gehäckselt wird.

Der Gemeinderat

----- Bitte hier abtrennen -----

Anmeldung zur Häckselaktion vom

Bitte gewünschtes Datum ankreuzen 28. Oktober 2024 25. November 2024

Häckselabtransport am 25. November 2024 möglich

Name, Vorname: Tel.:

Adresse:

Lage des Häckselguts:

Abtransport Häckselgut erwünscht (nur am 25. November 2024 möglich)

Datum: Unterschrift:

Metzgete
us dä Chuchi



Stube Marthalen
Tel. 052 319 40 80



SINGEN IST SEELE, SINGEN HEILT, SINGEN VERBINDET, SINGEN MACHT FREUDE

DU singst gerne mit anderen Kindern?
DU bewegst dich gerne zu Aktionsliedern?
DU möchtest Lieder aus aller Welt kennenlernen?
KOMM VORBEI IN EINE SCHNUPPERLEKTION

1-3. KLASSE

JEDEN FREITAG **GEMEINDE OSSINGEN**
Im Dachstock
15:30 - 16:20

LEITUNG "JIL "JOYCE" BEKKALI
Erfahrene Sängerin in verschiedenen Bereichen
(u.a. Hochzeiten, Bands, Solistin etc.)



FÖRDERVEREIN

Spitex Weinland Mitte



Einladung zum Vortrag

«Psychische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen stärken»

Referent PD Dr. med. Gregor Berger
Chefarzt Kinder- und Jugendpsychiatrie, Psychotherapie
Psychiatrische Universitätsklinik Zürich

Datum Mittwoch, 30. Oktober 2024

Zeit 19.00 Uhr

Ort Theorieraum Feuerwehrgebäude
Ruedelfingerstrass 10, 8460 Marthalen

Kontakt Für Informationen steht Claudia Löffler per Mail unter
info@foerderverein-spitexwm.ch zur Verfügung.

Im Anschluss offeriert der Förderverein einen Apéro.
Der Eintritt ist frei. Es ist keine Anmeldung erforderlich.

Der Vortrag richtet sich an die gesamte Bevölkerung.

FÖRDERVEREIN

Spitex Weinland Mitte



Werden Sie Mitglied beim Förderverein Spitex Weinland Mitte und profitieren Sie!

Ihre Vorteile

- Sie profitieren von einem vergünstigten Hauswirtschaftstarif bei der Spitex Weinland Mitte.
- Hauswirtschaftliche Leistungen können Sie zum Beispiel bei körperlichen und psychischen Krankheiten, bei Altersbeschwerden, nach Unfällen, nach einer Geburt oder bei Schwangerschaftskomplikationen anfordern.
- Mit Ihrer Hilfe können wir unser Engagement weiter ausbauen und einen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung im Bereich der spitalexternen Hilfe und Betreuung in unseren Gemeinden leisten.
- Der Jahresbeitrag für eine Vereinsmitgliedschaft beträgt **Fr. 40.- pro Haushalt**.

Das Anmeldeformular sowie weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite www.foerderverein-spitexwm.ch

Für Auskünfte steht Ihnen Claudia Löffler per Mail unter info@foerderverein-spitexwm.ch zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihr Interesse.

**PRO
SENECTUTE**

Kanton Zürich

Wandergruppe Marthalen/ Rheinau

Wir wandern von Saland- Ruine Altlandenberg- Bauma

Leichte Halbtageswanderung

Montag 7. Oktober 2024

Route

bei trockenem Wetter wandern wir von Saland der Töss entlang bis Blitterswil, nun steigen wir am Chämmerlibach und dem Rüggebach entlang hinauf zur Ruine Altlandenberg und dann hinunter nach Bauma. Wenn es nass ist werden wir von Saland der Töss nach bis Bauma wandern und weiter bis Neuthal.

Dauer

ca. 2 Std.

Höhen

ca. 230 m rauf und 190 m runter

Ausrüstung

evt. Wanderstöcke

Abfahrt

12.42 Uhr ab Rheinau

12.59 Uhr ab Marthalen

Rückkehr

ca. 18.00 Uhr (Marthalen)

Billette

bitte 9 Uhr Pass lösen.

Versicherung

ist Sache der Teilnehmer

Leitung, Auskunft

Esther Mischler 052 319 31 75/ 079 725 89 35

Beitrag

Fr. 2.- Abgabe an Pro Senectute

Durchführung

Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige
Pro Senectute Ortsvertretung

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Vorankündigung

Sicherheit in Marthalen: Wer sorgt dafür?

Möchten Sie wissen, wie es um die Sicherheit in der Gemeinde Marthalen steht? Oder interessiert Sie, wer sich um Ihre Sicherheit kümmert und was Sie für Ihre eigene Sicherheit tun können?

Wenn Sie eine Antwort auf diese und andere Fragen zum Thema Sicherheit haben möchten – unser Anlass liefert Antworten!

Informationsanlass

am **Donnerstag, 24. Oktober 2024**
um **19.30 Uhr im Stubensaal Marthalen**

Das Programm erscheint im Eicheblatt vom 18. Oktober 2024.
Sie finden es auch auf unserer Website www.gf-marthalen.ch.



**Gemeindeforum
Marthalen**

Umtausch blauer Führerausweis

Ihr blauer Ausweis aus Papier ist noch gültig bis zum 31. Oktober 2024. Spätestens bis dann müssen Sie ihn in einen neuen Führerausweis im Kreditkartenformat umtauschen.

Über diesen [Link des Kantons Zürich](https://www.zh.ch) oder auf www.zh.ch über die Suchfunktion finden Sie ausführliche Informationen und eine Anleitung.

Ihre Gemeindeverwaltung



Wandergruppe Marthalen/ Rheinau



Leichte Spazierwanderung

Mittwoch, 16. Oktober 2024

Wir wandern von Andelfingen nach Marthalen

Route	Ab Bahnhof Andelfingen wandern wir über die Fussgängerbrücke der Thur entlang und die Steig hoch durch den Wald (Hard) nach Marthalen
Dauer	ca. 1 1/2 Stunde Wanderzeit
Höhen	87 m rauf und 74 m runter
Abfahrt	13.59 Uhr Bahnhof Marthalen 13.42 Uhr Postauto ab Rheinau
Billet :	Andelfingen einfach Fr. 3.20
Rückkehr	ca. 17.00 Uhr
Beitrag	Fr.2.- Abgabe an Pro Senectute
Versicherung	ist Sache der Teilnehmer
Leitung, Auskunft	Anna und Peter Spalinger 052 319 23 55
Durchführung	Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Auf viele gemütliche Spaziergänger freuen sich:
Pro Senectute Marthalen

Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, weil er in besonderem Masse die Selbstständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.



Abendspaziergang

NATUR- UND HEIMATSCHUTZ-VEREIN MARTHALEN

Schwalben und Segler
(jeden Monat am 7. um 7 Uhr)



Wann: 7. Oktober 2024, 19.00 Uhr

Treffpunkt: Bushaltestelle Dorf

Thema: Infos zur Winterfütterung

40 Jahre Kinderhütendienst Marthalen - Eine Ära ist zu Ende

Liebe Rita

Der Kinderhütendienst Marthalen wurde 1982 gegründet und du warst von Anfang an dabei. Mit der Leitung und Organisation hast du dich selbst übertroffen. 40 Jahre lang hast du - mit deinem ehrenamtlichen Team - Kinderaugen leuchten lassen und vielen Müttern eine wohlverdiente Pause gegönnt.

Zudem konnte die «Hüäti» kostenfrei genutzt werden. Jedes Kind war willkommen, egal wie klein oder gross. Donnerstags (14 tägig) ab 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr konnte gespielt, gemalt, sich verkleidet, gebastelt oder mit den beliebten Kissen eine Festung gebaut werden. Auch für ein feines Zvieri wurde von dir und deinem Team gesorgt. Gerüstet und gerichtet stand es bereit, sobald die Kindergarten- und Primarschulkinder am Nachmittag von der Schule kamen. Regelmässig wurden Batterien ersetzt, Bastelzeug und Malvorlagen aufgefüllt. Spätestens in den Sommerferien hast du alle Spielsachen gründlich geputzt, sortiert und auf Vollständigkeit oder Schäden kontrolliert. War Spielzeug kaputt - aber reparabel - nahmst du es sofort mit heim, hast es selbst geflickt oder wurde von deinem Mann Fritz repariert. Schon konnte es wieder bespielt werden.

Immer wieder hast du mit uns dafür gekämpft, dass der Hütendienst weiterhin existieren kann. Ähnliche Angebote, wie Spielgruppen waren eher rar. Wissen wir doch alle, welch kostbares Gut Zeit ist - Zeit für unsere Kinder, Zeit für unsere Mitmenschen und Zeit für uns selbst. Hürden gab es viele, wie: genügend Freiwillige zu finden, um die Einsätze auf mehrere Schultern zu verteilen; ab 2019 die Suche nach neuen Räumlichkeiten, als die Primarschule das Giebelzimmer für den Schülerhort benötigte; die Aufrechterhaltung des Hüte-Angebots auch während Corona, solange es mit gutem Gewissen vertreten werden konnte. Auch schwankende Besucherzahlen hatten wir bislang immer verkraftet. Dann kam es zu starken Rückgängen, in denen uns mehrheitlich max. drei Kinder oder gar nur ein Kind aufsuchte. Das Missverhältnis Besucherzahl zu den Aufwänden unseres Teams wurde auf Dauer zu gross. Schweren Herzens schloss die Kinderhüäti Marthalen am 22. Dezember 2022 nach dem letzten Dienst ihre Türen.

Eine Ära ist zu Ende.

DANKE Rita

für 40 Jahre Kinderhütendienst Marthalen

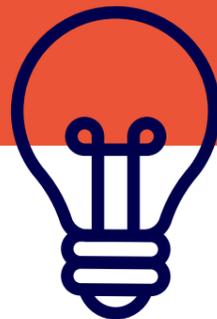


Am 12. September 2024 haben die Mitglieder des Kinderhütendienstes Marthalen Rita Ehrensperger für 40 Jahre unermüdlichen Einsatz persönlich verdankt.

An dieser Stelle bedanken wir uns bei allen Nutzern, Unterstützern, für eure freiwilligen kleinen Spenden und vor allem bei der Kirche, die seit 1982 beim Kauf von Spielsachen geholfen, unserem Hütendienst viele Jahre die Räumlichkeiten zur Nutzung überlassen und mit einem jährlichen Beitrag unter die Arme gegriffen hat.

Ines Nerlich
Kinderhütendienst
Marthalen





**Letzte Chance im
Jahr 2024:
Sonderausstellung
im Ortsmuseum**

- Triff die "elektrische Grossmutter"
- Vergleiche Geräte von heute mit ihren Vorgängern
- Erlebe Transmission in Aktion
- ...und vieles mehr!

1911
**DIE
ERLEUCHTUNG
MARTHALENS**

Wie kam Strom erstmals in unser Dorf?
Was hat sich dadurch in der Landwirtschaft verändert?
Welche Erleichterungen gab es für den Haushalt?
Wie hat sich die Geschichte weiterentwickelt?

SONNTAG, 6. OKTOBER 2024

SONDERAUSSTELLUNG 14:00 – 17:00

Vom Feuer zur LED
Tag der Erleuchtung
Kraftwerk Rheinau
Alternative Energien

Kohlefadenlampe
Waschtrommel
Bügeleisen
Backofen

Sicherungskästen
Übermittlung
Transmission
Generator

Standort
Underdorf 2, Marthalen

Digital
www.ortsmuseum-marthalen.ch

WIR BRAUCHEN JEDEN

PAPPENMANNLI

Wir brauchen jeden 4. - 9. Klässler aus Marthalen und Ellikon. Denn nur so können wir den schönen, mehrere hundert Jahre alten Brauch des Fasnachtsfeuerbaus erhalten.

Wer: Alle Knaben ab der 4. Klasse

Wann: Jeden Mittwoch- und Samstagnachmittag von **13.30 – 17.00 Uhr** nach den Herbstferien bis zur Fasnacht (10.03.2025). Das erste Mal treffen wir uns am **23.10.2024**

PS: Man ist nicht verpflichtet jedes Mal zu kommen.
Die Versicherung ist Sache des Teilnehmers.

Wo: Wir treffen uns auf dem Lindenhof und fahren anschliessend gemeinsam mit dem Velo in den Wald.

Mitnehmen: Velo mit Licht, alte Kleider, Arbeitshandschuhe, einen Zvieri und die **Handy-Nr. eines Elternteils**

Belohnung: Jeder bekommt nach der Fasnacht einen Sackgeldzustupf.

Auskunft:

Nico Buchter
078 235 20 28

Malik Basovic
078 219 29 22

Dario Nägeli
077 400 09 49



Wir freuen uns auf dich!

Die Pappenmannli

PRO
SENECTUTE

Kanton Zürich

Ortsvertretung Marthalen

Lache isch gsond

Ein vergnüglicher Nachmittag mit
Peter Eggenberger

Donnerstag, 31.10.2024, um 14.15 Uhr
Im Theorieraum Feuerwehrgebäude

Mit dem Motto «Lache isch gsond» sorgt Witzweg-Erfinder und Buchautor Peter Eggenberger aus dem Appenzellerland für einen vergnüglichen Nachmittag. Seine Geschichten rund um berühmte Dorforiginale, aber auch rund um verblüffende Zwischenfälle, unglaubliche Begebenheiten und rekordverdächtige Tatsachen lassen staunen, schmunzeln und immer wieder herzlich lachen. Und Lachen ist schliesslich nach wie vor die beste Medizin mit ausschliesslich positiven Nebenwirkungen! Herzlich willkommen!

Eugen Kramer 052 319 12 44

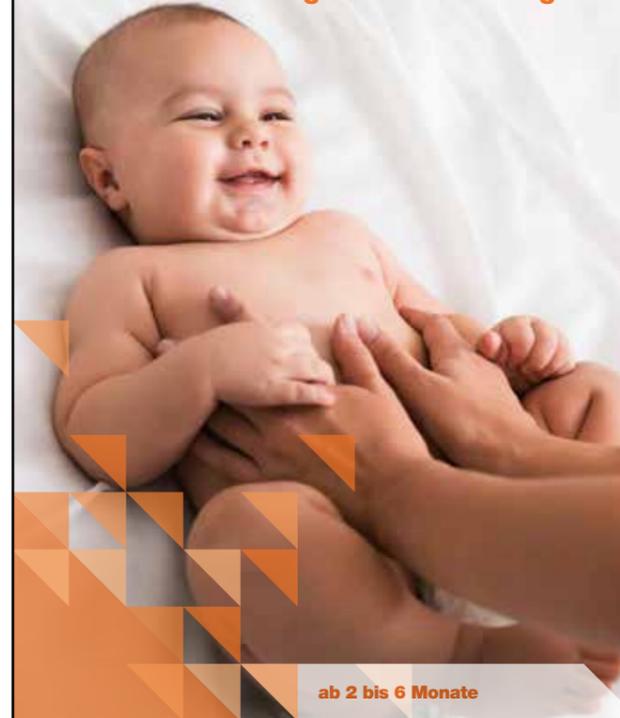


Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Zentrum Breitenstein

Babymassage

Entwicklung durch Berührung



ab 2 bis 6 Monate

Die Babymassage unterstützt das Wohlbefinden und die Entspannung Ihres Babys. Die Mütter- und Väterberaterin vermittelt Ihnen die Massagetechnik und informiert Sie mit ihrem Wissen und ihrer Erfahrung.

Durch die Massage erlebt Ihr Baby zärtliche Berührung, Zuwendung und neue Sinneserfahrungen, die seine körperliche und seelische Entwicklung fördern. In der Einführung erlernen Sie die Babymassage unter Anleitung und können sich danach in der Gruppe austauschen, um gestärkt in den anspruchsvollen Alltag zurück zu kehren.

Daten Das zweiteilige Angebot findet an folgenden Daten statt:

- 9. und 16. September 2024
- 7. und 21. Oktober 2024
- 4. und 18. November 2024
- 2. und 9. Dezember 2024
- 6. und 20. Januar 2025

Zeit jeweils von 14.00 bis 15.30 Uhr

Ort Zentrum Breitenstein, Landstrasse 36, 8450 Andelfingen

Leitung Mütter- und Väterberaterin

Kosten Das Angebot ist kostenlos.

Anmeldung Bitte melden Sie sich an unter zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch oder Tel. 043 258 46 11

Mitbringen pflanzliches Öl (z. B. Sonnenblumenöl), kleines und grosses Badetuch



Mehr Infos unter:
www.zh.ch/kjz-veranstaltungen
→ Babymassage

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen
Tel. 043 258 46 11 | zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch
www.zh.ch/zentrum-breitenstein

Steuererklärung 2023



50%
Willkommens-Rabatt

Mit dem Finanzteam an Ihrer Seite profitieren Sie auch als Privatperson von einem professionellen Steuerservice:

Einfach. Wir erledigen für Sie das Ausfüllen der Steuererklärung von A bis Z. Sie sparen wertvolle Zeit.

Professionell. Unsere Steuerberaterinnen und -berater sind mit dem Steuerwesen bestens vertraut und berücksichtigen sämtliche Abzugsmöglichkeiten. Sie sparen bares Geld.

Günstig. Als Privatperson profitieren Sie mit dem Willkommens-Rabatt jetzt bereits ab CHF 85.- von unserem Service.

Bestellen Sie noch heute unverbindlich unser Dossier inklusive Checkliste oder lassen Sie sich persönlich beraten:

Finanzteam GmbH



Ruedelfingerstrasse 6
8460 Marthalen
info@finanzteam.ch
Tel. 052 338 12 27

bei
VERDACHT
Tel. 117

**GEMEINSAM
GEGEN
EINBRECHER**

Ihre Polizei



Adventsfenster in Marthalen & Ellikon am Rhein

Nun ist es also wieder soweit. Nach der letztjährigen Pause möchten wir unsere schönen Dörfer dieses Jahr wieder in speziellem Glanz erscheinen lassen und suchen

24 Adventsfenster - GestalterInnen.

Haben Sie Lust als Einzelperson, Familie, Schulklasse, Nachbarn oder sonstige Gruppe ein Fenster zu gestalten?
 Sie können Ihre ganz persönlichen Ideen verwirklichen, ob mit oder ohne „offene Stube“.
 Vom 1. – 24. Dezember wird hoffentlich jeden Abend an einem Haus ein Adventsfenster zu leuchten beginnen.
 Wir hoffen, dass wir Sie mit unserem Aufruf angesprochen haben und freuen uns auf ein reges Interesse.
 Ihre Anmeldung nehmen wir gerne bis am **31. Oktober 2024** per Telefon / Mail oder schriftlich entgegen.

Fakultativ können bei der Anmeldung zwei bevorzugte Daten angegeben werden.
 Die definitive Zuteilung der Adventsfenster erfolgt aber nur an der Einteilungssitzung vom 06. November 2024. ⇒ **Teilnahme ist obligatorisch!**

Frauenverein Marthalen

Mirjam Buchter Madacker 1 8460 Marthalen
 Tel. : 052 / 319 24 10 Mail: m_baumann@bluemail.ch

Zur Einteilung der Fenster treffen wir uns am **06. November 2024** um 19.30 Uhr in der:
 Ehm. Dracheschür Fam. Berger Maiegass 17 8460 Marthalen

Anmeldung Adventsfenster 2024 Marthalen / Ellikon am Rhein

Name:	Vorname:	Adresse:	Ort:

Wunschdatum fakultativ	Mit offener Stube	Ohne offene Stube

Wir jassen und spielen wieder (immer am zweiten Donnerstag im Monat)

Herzliche Einladung zum:

Spiel- und Jassnachmittag

Wann: Donnerstag, 10. Oktober 2024
 von 14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Stube, Marthalen

Es erwartet Sie eine fröhliche Runde mit vielen spielfreudigen Frauen und Männer. Sie können Jassen lernen!

Pro Senectute
 Ortsvertretung Marthalen
 Anna Spalinger 052 319 23 55



Dieser Anlass ist vom Bundesamt für Sozialversicherungen teilsubventioniert, da er in besonderem Masse die Selbständigkeit und Autonomie von älteren Menschen fördert.

Sind Sie schwanger? Haben Sie vor kurzem ein Baby bekommen?

Rund um die Geburt bin ich für Sie da!



Wochenbettbetreuung
 (Bewilligung Kanton ZH & SH)

Stillberatung

Massage für Schwangere und/oder im Wochenbett, Rebozo
Babymassage

Trageberatung

Raphaële Laurent-Gessner

Erfahrene dipl. Kinderpflegefachfrau und Stillberaterin,
 dipl. Masseurin, Trageberaterin, Babymassage-Leiterin

076 476 01 69

raphaelegessner@gmail.com

www.begleitung-um-die-geburt.ch

Heimatkundliches Archiv und Dorfläbe Marthalen

Kalender Marthalen 2025

Dank der finanziellen Unterstützung der Gemeinde Marthalen und der Firma Witzig AG konnten die Teams des Heimatkundlichen Archivs Marthalen und des Vereins «Dorfläbe» einen Kalender mit Bildern von Marthalen gestalten. Dieser kann am Flohmarkt des Vereins Dorflebens (5. Oktober) an deren Marktstand das erste Mal gekauft werden.

Anschliessend besteht die Möglichkeit den Kalender 2025 in verschiedenen Geschäften wie Volg, Bäckerei Gut, Habitus und auf der Gemeinderatskanzlei Marthalen zu kaufen



The Twiolins

International renommiertes Violen-Duo



Barock, Klassik, Romantik, Moderne: Marie-Luise und Christoph Dingler aus Mannheim bringen mit ihren Violinen frischen Wind in die Konzertsäle - technisch präzise und voller Leidenschaft.

Sonntag, 20. Oktober 2024
Kirche Andelfingen

Beginn: 19:15 Uhr
Abendkasse: 18:30 Uhr

Tickets zu 30 Franken
Jugendliche in Ausbildung 10 Franken · Kinder in Begleitung gratis

Gratis-Eintritt für alle Mitglieder

Bitte weisen Sie an der Kasse Ihren Mitgliederausweis vor.

Noch nicht Mitglied? Dann schreiben Sie sich doch gleich an der Abendkasse ein.

So geniessen auch Sie das Konzert gratis - und nutzen weitere Vorteile: siehe

konzertverein.ch/mitglied-werden

KONZERTVEREIN ANDELFINGEN

Programm 2024–25

Die Ereignisse
des Konzertvereins
Andelfingen

Jahresprogramm im Überblick

The Twiolins
International renommiertes Violinen-Duo
Sonntag, 20. Oktober 2024, 19:15 Uhr
Kirche, Andelfingen

Duo Carouge
Stammtisch für grosse Lieder
Sonntag, 17. November 2024, 17:15 Uhr
Altes Gemeindehaus, Kleinandelfingen

Voces Suaves
Stimmungsvolles Adventskonzert
Sonntag, 8. Dezember 2024, 17:15 Uhr
Kirche, Andelfingen

Swiss Orchestra
Radetzky-Marsch live in Andelfingen
Neujahrskonzert – Sonntag, 5. Januar 2025, 17:15 Uhr
Kirche, Andelfingen

Provinz Slam Zürich
Der Poetry Slam im Weinland
Samstag, 25. Januar 2025, 20:00 Uhr
Kirchgemeindehaus, Andelfingen

Brisa del Mar
Von Bach bis Tango – wunderbare musikalische Reise
Sonntag, 16. März 2025, 17:15 Uhr
Kirche, Andelfingen

Cardinal Complex
Barocke Preziosen von Bach, Händel & Telemann
Karfreitag, 18. April 2025, 19:15 Uhr
Kirche, Andelfingen

Nicki Parrott All Stars
Singing and Swinging
Sonntag, 4. Mai 2025, 19:15 Uhr
Löwensaal, Andelfingen

Die Serenade im Schlosspark
Quintetto Inflagranti
Samstag, 5. Juli 2025, ab 19:00 Uhr
Schlosspark, Andelfingen

Programmänderungen vorbehalten.

Aktuelle Informationen finden Sie auf:

konzertverein.ch

KONZERTVEREIN ANDELFINGEN



FLOHMARKT

Samstag, 5. Oktober 2024

von 09:00 - 16:00 Uhr, bei jedem Wetter

Flohmi - es ist soweit! Nach drei Jahren hat das Warten ein Ende. Schätze aus Keller, Schopf und Estrich präsentieren sich an über 40 Ständen und wollen weiterziehen.

Kommt vorbei, staunt und nehmt Euch Zeit. Zeit für einen Schwatz, für ein Schnäppchen, Zeit für die vielen kulinarischen Angebote. Der Verein Dorfläbe Marthalen freut sich auf Euch.

PS: Die gute alte Mostpresse soll auch wieder in Betrieb genommen werden.

Der Dorfläbe Flohmarkt hat 2024 noch eine zusätzliche Attraktion:

ERSTES MARTHALER PFÜDERI-RENNEN

Marthalen sucht den schnellsten Pfüderi

Meitli und Buebe zwischen 2 und 6 Jahren können mit ihren Laufrädern zum Rennen antreten. Es gibt tolle Preise zu gewinnen.

Wer mitmachen will, bringt Laufrad und Helm mit. Ohne Helm darf nicht gestartet werden.

Wichtig: Die Kinder müssen in der Lage sein, ohne fremde Hilfe Laufrad zu fahren. Erwachsene dürfen sie während des Rennens nicht stützen.



Die Teilnahme ist kostenlos.

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden.

Ab 14.30 Uhr werden die Startnummern ausgegeben.

Um 15:00 Uhr startet das Rennen.

ORDNUNG IST DER BESTE BRANDSCHUTZ.

Fluchtwege frei halten

Türen stets schliessen

Feuerungen und Kamine
regelmässig kontrollieren
und reinigen

Asche in nicht brennbaren
Behältern auf nicht brenn-
barer Unterlage lagern

Technische Einrichtungen
regelmässig warten

Flüssiggas nicht unter Terrain
lagern

Das Erhitzen von Ölen, Fetten,
Bitumen ist ständig zu beauf-
sichtigen

ZU BEACHTEN
IN GEBÄUDEN

FEUERWEHR
TEL. 118

 **GVZ** GEBÄUDEVERSICHERUNG
KANTON ZÜRICH

SICHERN & VERSICHERN

www.gvz.ch

Ihre Mütter- und Väterberaterinnen

Kontaktieren Sie uns für allgemeine Fragen oder Terminanfragen:

Tel. 043 258 46 36

Jasmin Lutz-Ünsal, jasmin.lutz@ajb.zh.ch
Sybille Hug, sybille.hug@ajb.zh.ch

Veranstaltungen und Kurse

In den kjz finden regelmässig Kurse, Workshops, Gesprächsgruppen und andere Veranstaltungen für Eltern statt.

www.zh.ch/kjz-veranstaltungen

Fürs Leben gut

Spannende Beiträge rund ums Familienleben gibts in unserem Online-Magazin:

www.fuerslebengut.ch/familie

Weitere Beratungen zur Entwicklung und Erziehung Ihrer Kinder und zum Familienalltag erhalten Sie im kjz.

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen
 Tel. 043 258 46 11 | zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch
www.zh.ch/zentrum-breitenstein

Beratung per Telefon und Chat

Telefon tagsüber	Telefon abends und samstags	Chat
Montag- bis Donnerstag 8.00–11.30 Uhr und 13.30–16.30 Uhr Tel. 043 258 46 36	Montag- bis Freitagabend, 19.00–22.00 Uhr Samstags, 9.00–11.00 Uhr Tel.* 044 256 77 99	Montag- bis Freitagabend, 19.00–22.00 Uhr Samstags, 9.00–11.00 Uhr WhatsApp* an Tel. 044 256 77 99 oder Web-Chat* unter www.projuventute.ch/de/mvb-chat

* Angebot in Kooperation mit Pro Juventute

Beratungsstellen

Gemeinde	Ort, Zeit	Beraterin
Andelfingen	Zentrum Breitenstein Landstrasse 36, 8450 Andelfingen ▶ jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat, 9.00–12.00 Uhr ■ jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat, 9.00–11.00 Uhr	Jasmin Lutz-Ünsal Jasmin Lutz-Ünsal
	Im Giebel Kirchstrasse 5, 8414 Buch am Irchel jeden 4. Montag im Monat ▶ 13.30–14.15 und 15.30–17.00 Uhr ■ 14.00–15.30 Uhr	Sybille Hug
Dachsen	Mehrweckgebäude des Primarschulhauses Dorfstrasse 3, 8447 Dachsen ▶ jeden 1. und 3. Dienstag im Monat ■ 13.30–14.15 und 15.30–17.00 Uhr 14.00–15.30 Uhr	Sybille Hug

▶ mit Anmeldung ■ ohne Anmeldung



Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Zentrum Breitenstein

Baby und Kleinkind

Mütter- und Väterberatung im Bezirk Andelfingen

Unsere Mütter- und Väterberaterinnen besprechen mit Ihnen Themen, die für Sie wichtig sind und die Entwicklung, Pflege, Ernährung und Erziehung Ihres kleinen Kindes betreffen. Bei uns können Sie Ihr Kind auch wiegen und messen lassen und sich über Angebote für Familien und Kleinkinder informieren.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Sie haben folgende Möglichkeiten, eine Beratung wahrzunehmen:

- in einer Beratungsstelle Ihrer Wahl
- per Video
- per Telefon und Chat
- bei Ihnen zu Hause



Gemeinde	Ort, Zeit	Beraterin
Feuerthalen	Im Zentrum Spilbrett Schulstrasse 11, 8245 Feuerthalen jeden 2. Mittwoch parallel zum Café International ▶ 9.00–12.00 Uhr	Sybille Hug
Marthalen	Chrischona Stationsstrasse 1, 8460 Marthalen jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat ▶ 13.30–14.15 und 15.30–17.00 Uhr ■ 14.00–15.30 Uhr	Jasmin Lutz-Ünsal
Ober- und Unterstammheim	Wirthenstube Oberdorf 13, 8476 Unterstammheim jeden 2. und 4. Dienstag im Monat ▶ 13.30–14.15 und 15.30–17.00 Uhr ■ 14.00–15.30 Uhr	Jasmin Lutz-Ünsal

Wichtige Hinweise

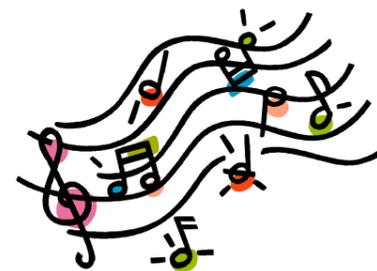
Grundsätzlich stehen Ihnen alle Beratungsstellen im Bezirk Andelfingen zur freien Verfügung. Falls Sie einen Beratungstermin nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie, den Termin 24 Stunden vorher abzusagen. Zusätzliche Beratungen sind nach Vereinbarung möglich.

Bitte bringen Sie Folgendes in die Beratung mit:

- Gesundheitsheft
- Wickelunterlage
- Windeln



Die aktuellen Daten finden Sie auf unserer Webseite:
www.zh.ch/zentrum-breitenstein



Kirchenchor Marthalen

im September 2024



Nach den Herbstferien ist es wieder soweit: Wir proben für unsere Auftritte am 1. Advent-Gottesdienst (1. Dezember um 09.30 Uhr) und an der Christnachtfeier (24. Dezember um 22.00 Uhr).

Je grösser der Chor ist, desto klangvoller ertönt unsere Musik in der Marthaler Kirche. Getragen von vielen anderen Stimmen ist eine bereichernde Erfahrung in einem gemischten Chor mitzusingen und sich während der gemeinsamen Proben auf die Advent- und Weihnachtszeit einzustimmen.

Unser regulärer Probetag ist der Montag – die Proben beginnen jeweils um 19.30h.

Unsere **1. Probe nach den Herbstferien** beginnt am **21. Oktober 2024 um 19.30 Uhr im Singsaal der Primarschule Marthalen.**

Sind noch Fragen?

Unsere Dirigentin, Susan Wipf (Mail susanwipf@bluewin.ch) oder unsere Aktuarin, Jacqueline Frei (Telefon 079 812 43 91) stehen gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Herzliche Grüsse und hoffentlich bis bald!

Kirchenchor Marthalen





Unsere Gottesdienste

immer mit altersgerechtem Kinderprogramm ☺

Sonntag, 06.10. | 09.30 Uhr

Gottesdienst im Gemeindezentrum
Predigt: Fritz Sturzenegger
Livestream

Sonntag, 13.10. | 09.30 Uhr

JG-Gottesdienst (Jugendgruppe)
mit Einsegnung im Gemeindezentrum
Predigt: Timon Aeschlimann
Livestream

Sonntag, 20.10. | 10.00 Uhr

Erntedank, Gottesdienst für Alli
im Gemeindezentrum mit anschl. Mittagessen
Predigt: Godi Sagmeister
Livestream

www.chrischona-marthalen.ch

Unsere Anlässe

JG Refresh (Jugendgruppe)

Wanderweekend: 5.-6.10.24 /
JG-Gottesdienst: 13.10. | 9.30 Uhr
Kontakt: Julia Haupt | 079 583 30 33

TeensClub

Freitag, 04.10. | 19.30 Uhr
Kontakt: Nadine Hangartner | 079 107 49 87

Jungschar

Samstag 19.10. | 14:00 Uhr
Kontakt: Julia Stadler | 078 637 32 66
www.jungschar-marthalen.ch

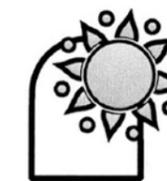
55 Plus

Mittwoch, 16.10. | 14:30 Uhr
Kontakt: Käthi Hangartner | 052 317 27 10

Du bisch herzlich Willkommen bi üs!

reformierte kirche weinland mitte

benken marthalen ossingen rheinau trüllikon truttikon



Ein Blick ins
**Chile-Fänschter
Marthalen**

Gottesdienste

So, 6. Okt. Gottesdienste *

9.30 Uhr

Erntedank-Gottesdienst Kirche Ossingen

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Trachtenchor Ossingen
& Andreas Vogel
Kollekte: Langeneggerhaus
Anschliessend Apéro



17 Uhr

Abend-Gottesdienst „Musik & Wort“ Kirche Trüllikon

Pfarrperson: Stephanie Gysel
Musik: Comedian Tales
(Leitung: Eveline Leutwyler)
Kollekte: Menschenrechte EKS
Anschliessend Begegnung



So, 13. Okt Regional-Gottesdienst *

9.30 Uhr

Bergkirche Rheinau

Pfarrperson: Mike Gray
Musik: Stellvertretung
Kollekte: Kirche weltweit
Anschliessend Apéro



Weitere Termine

Sa, 5. Okt.

9.30 Uhr

Meditation

Kirche Benken

Di, 8. Okt.

14 Uhr

Spielnachmittag

KGZ Rheinau

Di, 15. Okt.

19 Uhr

Abendgebet

Kirche Truttikon

Kinder & Jugend

5. - 9. Okt.

Konfirmandenlager Adelboden

* Fahrdienst

Möchten Sie für Ihren Gottesdienstbesuch den Fahrdienst beanspruchen? Bitte melden Sie sich vorgängig unter Telefon 079 517 37 68.

Weitere Infos finden Sie im „chileblatt.regional“ und immer aktuell auf der Webseite:

www.kirche-wm.ch

Sie sind überall herzlich willkommen!

v.l.n.r. Stefan Leu, Michael Ebner, Manuela Pezone, Roman Frei



Filiale Weinland

Schaffhauserstrasse 26
CH-8451 Kleinandelfingen

+41 52 304 33 33
ersparniskasse.ch



**Ersparniskasse
Schaffhausen**

Die Bank. Seit 1817.



Kanton Zürich
Bildungsdirektion

Zentrum Breitenstein



Mit Eltern in Dialog

Impulsreferate für Familien mit Babys und Kleinkindern

Haben Sie Fragen zur Entwicklung Ihres Babys? Möchten Sie mehr erfahren über Ernährung, Schlaf oder Erziehung? Unsere Mütter- und Väterberaterinnen und Erziehungsberaterinnen informieren Sie mit ihrem Wissen und ihrer Erfahrung. Sie haben Gelegenheit, Ihre Fragen zu besprechen und sich mit anderen Eltern auszutauschen.

Veranstaltungshinweise

Die aktuellen Daten und Themen finden Sie online:

www.zh.ch/kjz → Kurse und Veranstaltungen → Mit Eltern in Dialog → Kurse des Zentrum Breitenstein



Mehr Infos

Zentrum Breitenstein | Landstrasse 36 | 8450 Andelfingen
Tel. 043 258 46 11 | zentrum-breitenstein@ajb.zh.ch
www.zh.ch/zentrum-breitenstein

VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Sa, 5. Oktober	Verein Dorfläbe Marthalen	Flohmarkt mit Pfüderi-Rennen	09.00 Uhr, Mitteldorf Marthalen
So, 6. Oktober	Ortsmuseum	Sonderausstellung "Die Erleuchtung Marthalens"	14.00 Uhr, Underdorf 2
Mo, 7. Oktober	Pro Senectute	Leichte Halbtageswanderung	12.59 Uhr, Marthalen
Mo, 7. Oktober	Natur- und Heimatschutz Verein	Abendspaziergang	19.00 Uhr, Bushaltestelle Dorf
Do, 10. Oktober	Pro Senectute	Spiel- und Jassnachmittag	14.00 Uhr, Restaurant Stube
Fr, 11. Oktober	Frauenverein Marthalen	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Ochsen
Sa, 12. Oktober	Militärschützenverein Marthalen	Freiwillige Übung	14.30 Uhr, Schiessanlage Marthalen
Mi, 16. Oktober	Pro Senectute	Leichte Spazierwanderung	13.59 Uhr, Bahnhof Marthalen
Fr - So, 18. - 20. Oktober	Stube Marthalen	Metzgete	Restaurant Stube
So, 20. Oktober	Ref. Kirche Weinland Mitte, OKK Marthalen und Frauenchor	Erntedankgottesdienst mit Auftritt des Frauenchors	9.30 Uhr, Ref. Kirche

Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 50

E-Mail: admin@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 9. Oktober 2024, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen